

# Lost in the Fog

The Indian Reading Series

***THE INDIAN READING SERIES: Stories and Legends of the Northwest*** is a collection of authentic material cooperatively developed by Indian people from twelve reservations. Development activities are guided by a Policy Board which represents the Indian community of the Pacific Northwest. The Pacific Northwest Indian Reading and Language Development Program Policy Board members are:

- Warren Clements — Warm Springs  
Chairman
- Morrie Jimenez — Klamath
- Joan Kennerly — Blackfeet
- Walter Moffett — Nez Perce
- Emmett Oliver — Quinault
- Bob Parsley — Chippewa
- Lloyd Smith — Warm Springs
- Max Snow
- Jeanne Thomas — Yakima



**THE INDIAN READING SERIES:**  
Stories and Legends of the Northwest

## **Lost in the Fog**

Level III Book 5

Coast Area Planning Committee

Edith Cusack

Jeanne Everden

Bruce Miller

Georgia Oliver, *Consultant*

Wilma Petty

Seathluk (Gary Hillaire)

Bernice Lozier Tanewasha

Charlotte Williams

A Jamestown Clallam Legend

As told by Jim Cook

Illustrated by Debra Barr

Joseph Coburn, Director

Pacific Northwest Indian Program

Northwest Regional Educational Laboratory

Developed by the Pacific Northwest Indian Reading and Language Development Program  
Northwest Regional Educational Laboratory, 710 Southwest Second Avenue, Portland, Oregon 97204

Copyright ©1978 by the Jamestown-Clallam Tribe  
All rights reserved.

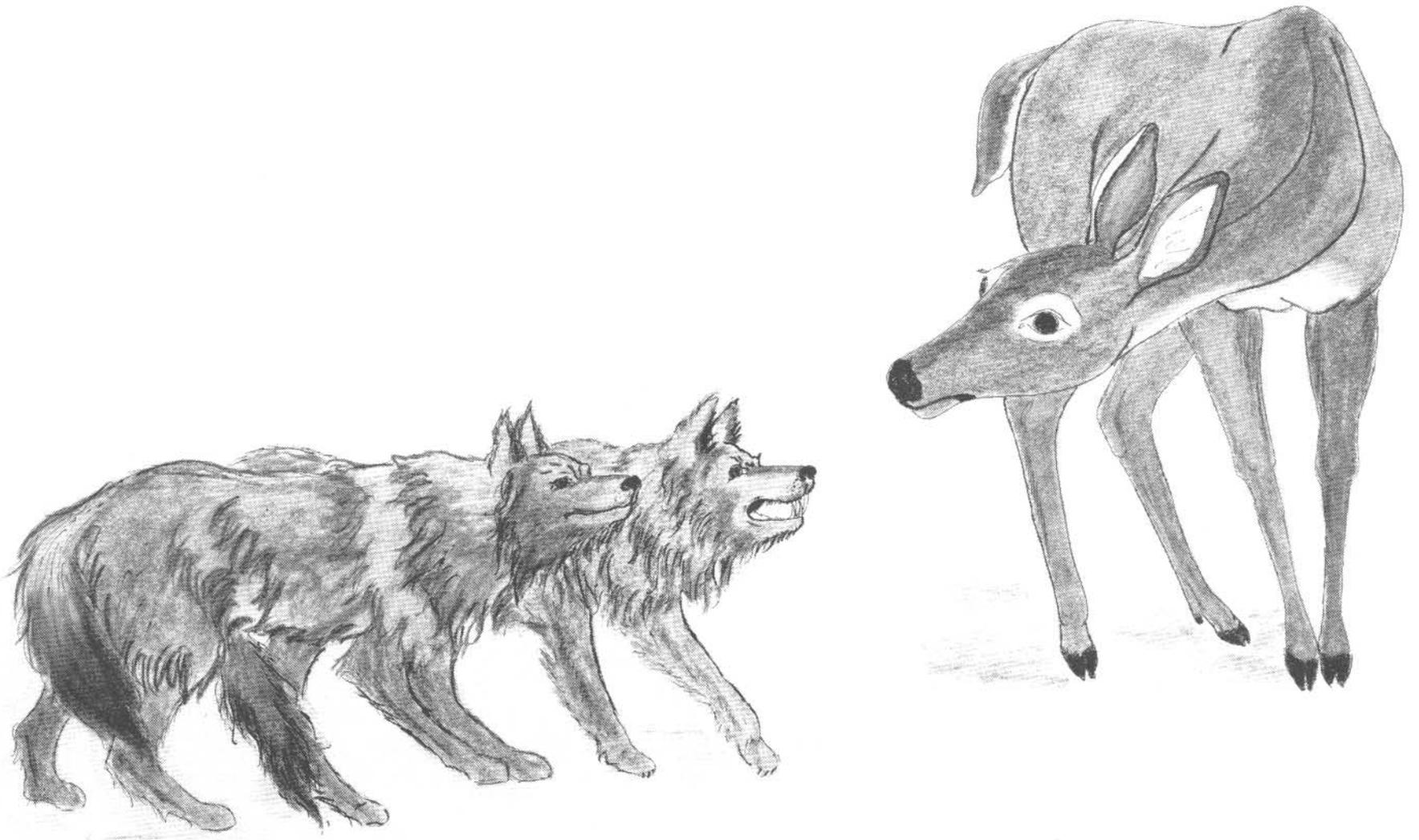
The work upon which this publication is based was performed pursuant to Contract  
No. 400-76-0048, with the Educational Equity Group/Multicultural/Bilingual Division  
of the National Institute of Education. It does not, however, necessarily reflect the  
views of that agency.

This publication is not printed at the expense of the Federal Government.

Published by Educational Systems, Inc., 2360 Southwest 170th Street, Beaverton, Oregon 97005

Printed and bound in the United States of America

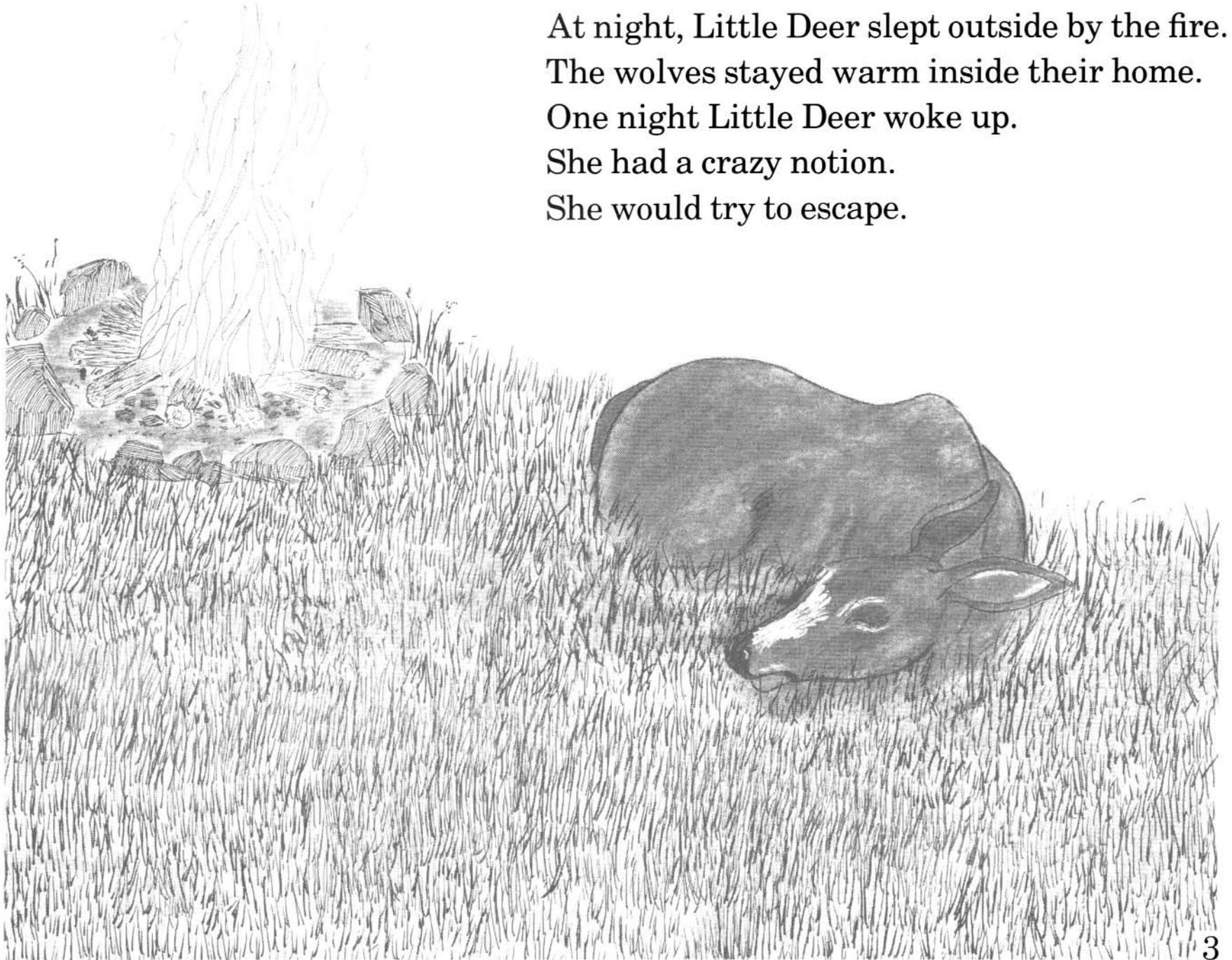
**This story is about a little deer.**



As the story goes, Little Deer was captured  
by a band of wolves.

She was taken into the woods and made into a slave.

At night, Little Deer slept outside by the fire.  
The wolves stayed warm inside their home.  
One night Little Deer woke up.  
She had a crazy notion.  
She would try to escape.



Little Deer found a bow and arrow.  
She sneaked up to the door, opened it,  
and saw all the wolves asleep.  
She took the arrow and shot one of the wolves.  
It was the chief.



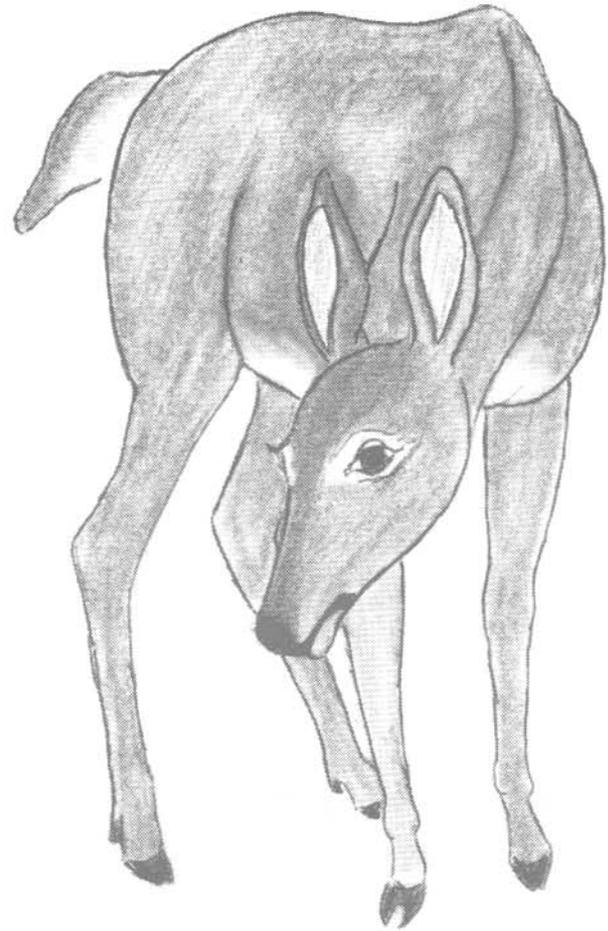
Little Deer quickly went back to the fire  
and covered herself with ashes.  
She made believe she was still asleep.



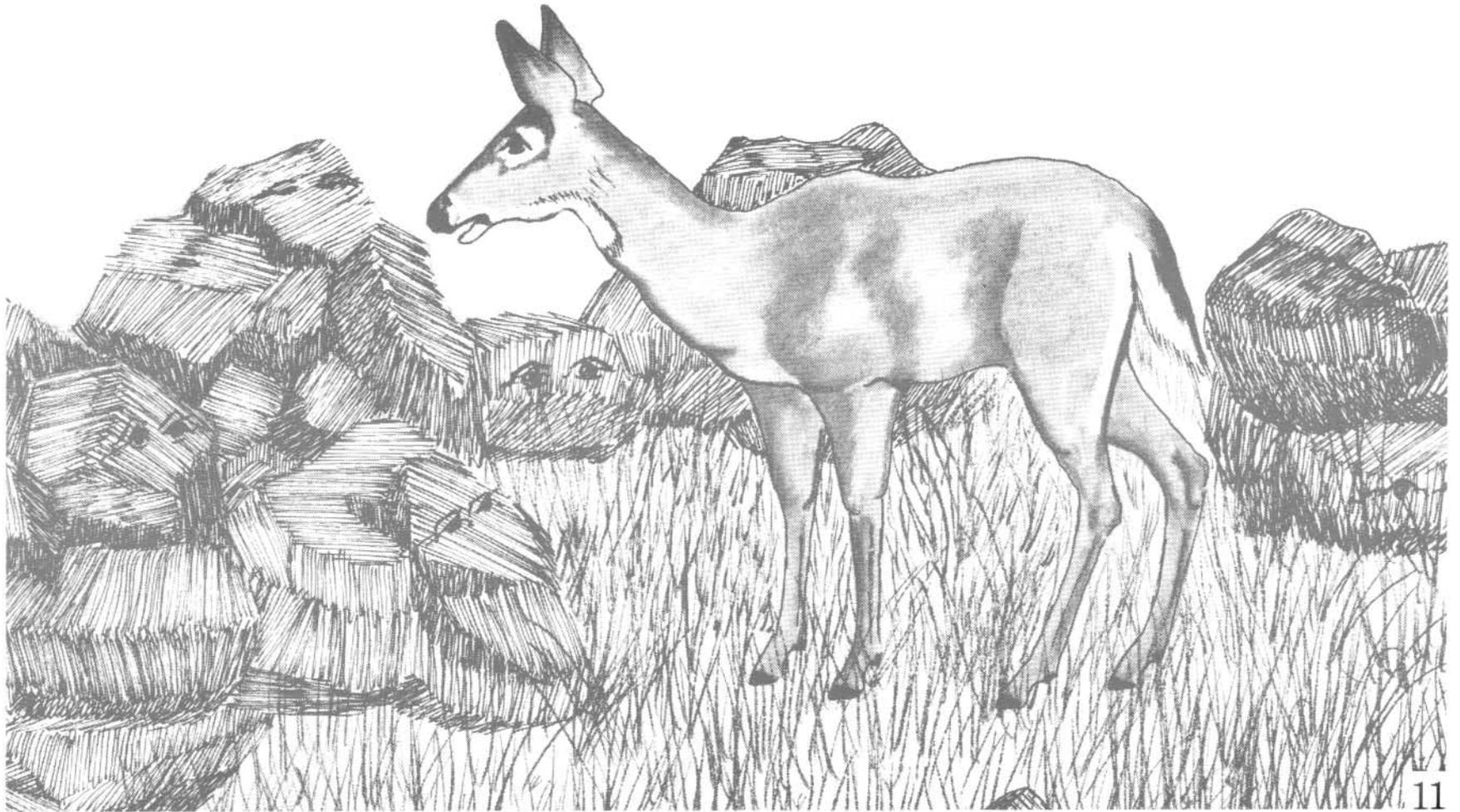
When the rest of the wolves woke up,  
they discovered their chief had been killed.  
They called Little Deer and said,  
“Our brother, our chief, has been shot with an arrow.  
Do you know anything about it?”  
“No,” said Little Deer, “I don’t.”



The wolves questioned her some more.  
But still she insisted she knew nothing about it.  
She told her captors, "I'll go out by the fire  
and cry for my master."



But when Little Deer was outside, she did not cry.  
Instead, she spoke to some rocks.  
She told them, "Now you cry just as if I am crying,  
and I will make my escape."



While the rocks were crying,  
    Little Deer made her escape.  
It wasn't long before the wolves went outside  
    and found that she was gone.  
Then they realized it was she who had shot their chief.  
So the wolves took off and followed Little Deer's tracks.



After some time, Little Deer came to a beach.  
Across the water was land.  
She thought, "If only I could get over there,  
I'd be safe."

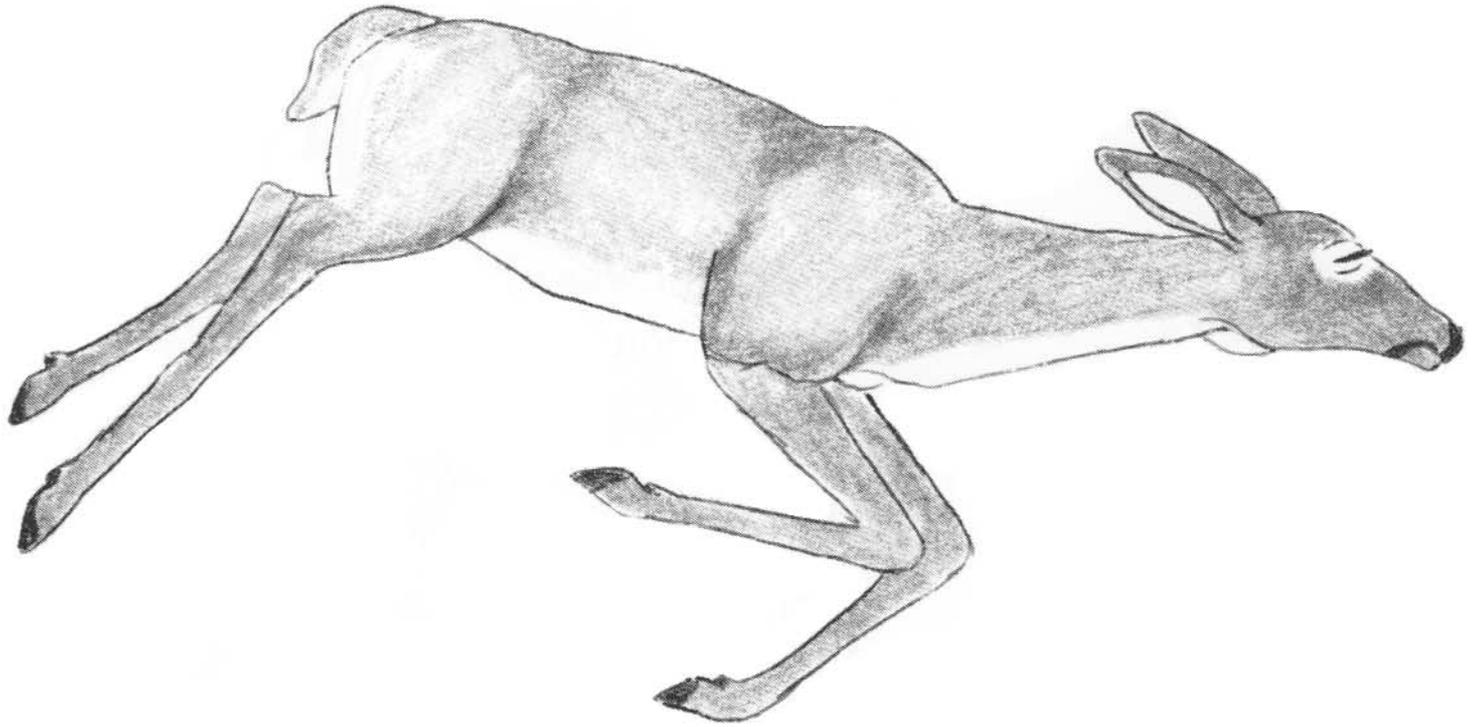


Little Deer began to swim.  
While she was in the water, a heavy, thick fog rolled in.  
Little Deer could not see where she was going.  
She turned around in the fog  
and headed right back to where she started from.



When she finally saw land she thought,  
    “Oh, I’m across now!  
I’m safe!”  
Little Deer was very happy.  
She chanted a song as she climbed out of the water  
    and shook herself.  
She sang, “I’ve escaped from those wolves,  
    and I’m no longer a slave.”





Little Deer kept on singing, happy about what she had done.  
But the wolves had tracked her to the beach.  
They pounced on Little Deer and killed her.

Up to this day, this is how the story goes.  
When you are lost in the fog,  
    you turn around in circles  
    and don't know where you'll end up.  
So, when you're outdoors,  
    be careful and respect the fog.



### **EDITH CUSACK**

Edith Cusack is a member of the Jamestown Band of the Clallam Indians and is the Business Manager of the Jamestown Clallam Tribal Council. Throughout her professional career she has been active in many Indian-related organizations, particularly in the areas of health and education, which are her greatest concerns. She serves on the Clallam County Mental Health and Retardation Board and for several years has been Chairman of the Johnson O'Malley, Title IV and Urban/Racial/Disadvantaged Programs in the Sequim, Washington, schools. She has served as a Board member and represents the Clallam Tribe in the Small Tribes of Western Washington Organization. In 1976 she was one of eight Indians in the United States to receive a Ford Foundation Fellowship to participate in the American Indian Educational Leadership Development Program operated by the National Indian Training and Research Center. All of these activities keep her on the move, and she travels about 2,000 miles per month in her work with the many agencies and organizations with which she is involved. She also is the mother of five children.



### **DEBRA BARR**

Debra Barr has lived for the past four years on the Muckleshoot Reservation in Western Washington. She majored in art and psychology in college, and her main interests are drawing, painting and photography. Someday she hopes to become a professional photographer with her own studio. She is married to Earnest Lee Barr, who is from the Yakima Tribe, and is the mother of a two-year old boy.

Booklets available in the Level III sequence are listed below. Numbers refer to the planned sequence of use in the *Teacher's Manual*. Materials developed by these tribes and others in the Northwest are included in the Levels I and II sequences.

- |  |   |
|--|---|
| 1 <i>Story of the Seasons</i><br>The Confederated Tribes of the<br>Warm Springs Reservation of Oregon  | 11 <i>How the Milky Way Got into the Sky</i><br>The Confederated Tribes of the<br>Warm Springs Reservation of Oregon  |
| 2 <i>The Beginning of the Earth</i><br>The Confederated Tribes of the<br>Warm Springs Reservation of Oregon  | 12 <i>Inkdomi and the Buffalo</i><br>Assiniboine and Sioux Tribes of the<br>Fort Peck Reservation   |
| 3 <i>The Blacktail Dance</i><br>Blackfeet Tribe  | 13 <i>Medicine Horse</i><br>Shoshone-Bannock Tribes of the<br>Fort Hall Reservation   |
| 4 <i>How Marten Got His Spots</i><br>Kootenai Cultural Committee of<br>The Confederated Salish and<br>Kootenai Tribes of the Flathead<br>Reservation | 14 <i>The Good Hunter and Fisherman</i><br>Jamestown-Clallam Tribe  |
| 5 <i>Lost in the Fog</i><br>Jamestown-Clallam Tribe  | 15 <i>The Wild Buffalo Ride</i><br>Blackfeet Tribe  |
| 6 <i>How to Be a Friend</i><br>The Confederated Tribes of the<br>Warm Springs Reservation of Oregon  | 16 <i>I Am a Rock</i><br>Crow Tribal Historical and Cultural<br>Commission  |
| 7 <i>How the Morning and Evening Stars<br/>Came to Be</i><br>Assiniboine and Sioux Tribes of the<br>Fort Peck Reservation                            | 17 <i>The Man Who Loved Shell Money</i><br>Skokomish Tribe  |
| 8 <i>Raccoon's Black Eyes and Ringed Tail</i><br>Shoshone-Bannock Tribes of the<br>Fort Hall Reservation   | 18 <i>Old Man Napi</i><br>Blackfeet Tribe   |
| 9 <i>Coyote and Old Lady</i><br>Shoshone-Bannock Tribes of the<br>Fort Hall Reservation  | 19 <i>The Turtle Who Went to War</i><br>Assiniboine and Sioux Tribes of the<br>Fort Peck Reservation  |
| 10 <i>Coyote and Trout</i><br>Kootenai Cultural Committee of<br>The Confederated Salish and<br>Kootenai Tribes of the Flathead<br>Reservation        | 20 <i>Coyote and the Mean Mountain Sheep</i><br>Salish Cultural Committee of<br>The Confederated Salish and<br>Kootenai Tribes of the Flathead<br>Reservation |

For order information and prices of the above booklets and the *Teacher's Manual*, contact the publisher:

Educational Systems, Inc.  
2360 Southwest 170th Street  
Beaverton, Oregon 97005  
(503) 649-7516



**THE INDIAN READING SERIES:**  
Stories and Legends of the Northwest